



JIMÉNEZ GARCÍA, Laura. “Leyendas y canciones populares de Madrid, Teruel y otras ciudades de España”. *Culturas Populares. Revista Electrónica* 2 (mayo-agosto 2006), 49 pp.

<http://www.culturaspopulares.org/textos2/archivo/jimenez.pdf>

ISSN: 1886-5623

**LEYENDAS Y CANCIONES POPULARES DE MADRID,
TERUEL Y OTRAS CIUDADES DE ESPAÑA**

LAURA JIMÉNEZ GARCÍA

INTRODUCCIÓN

Este trabajo se ha realizado conversando con las personas o grabándolo para luego transcribirlo.

Se ha procurado que abarcase varios temas, yendo desde las canciones de nana, de corro, de ronda y religiosa hasta las experiencias personales, pasando por historias “que cuentan” y que pueden no ser ciertas.

Miguel Hernández, compañero de residencia universitaria me ha hablado de la tierra donde nació y de otros lugares donde ha vivido o por donde ha pasado alguna vez.

Laura Jiménez García, he recogido canciones que he cantado de pequeña con mis amigos y que en su mayoría son canciones de comba o que sirven para sorteo en algún juego.

Isabel Meléndez Bonilla, amiga y compañera de colegio y de juego desde pequeñas; me habla de creencias populares de Teruel y Villel, pueblo de su padre.

Laura Játiva Úbeda, compañera de instituto con la que tengo bastante relación, me ha contado ciertos remedios para pequeños males.

Alejandro Rodríguez, veranea y va los fines de semana al pueblo de mi padre y nos solemos juntar en el mismo grupo por la fiestas, me cantó una canción del Madrid castizo.

Marta Pacio, conocida en una concentración de baloncesto en Galicia me cantó el himno de la región asturiana.

Naiara Díez, conocida en una concentración de mi equipo de baloncesto en Navarra, me cantó varias cosas de Pamplona y relacionadas con los sanfermines.

M^a Ángeles García Montalbán, mi madre, me ha vuelto a cantar canciones de cuna, jotas y los mayos ya que ella lleva todo lo aragonés en su corazón.

Teodora Ruiz Martínez, mi abuela paterna, ha coincidido que ahora vive con nosotros y me ha contado anécdotas de hace años dejándome también los versos que se cantan en su pueblo a Santa Ana.

Isabel García Montalbán, hermana de mi madre, me contó historias que contaba su madre de cuando en Teruel se mataba la gente a cientos o a miles.

Bienvenido Jiménez Ruiz, mi padre, al que pedí me hablara del tema de los “Amantes de Teruel” me contó, basándose en lo que conoce el tema desde que vive en esa ciudad, la evolución del sentir popular hacia esas momias y los actos festivos que se han realizado y se realizan en torno a ellos.

Mi agradecimiento personal a todos ellos que han soportado mi insistente petición para poder realizar este trabajo.

MITOS DE MOLINA DE ARAGÓN

- Había un pastor con sus ovejas en el campo cuando de repente se le apareció la virgen en persona, casta y pura, toda ella físicamente y es por ello que a partir de ese mismo momento han hecho una ermita en el mismo lugar donde se apareció la virgen recibiendo el nombre de “la ermita de La Virgen de la OZ” y en cuyo interior contiene la propia imagen de la virgen. Es también por ello que a mucha gente en tiempos actuales se llame María de la OZ, y con más frecuencia se da el caso en este pequeño pueblo, Molina de Aragón.

- Molina de Aragón posee un puente llamado “el puente La Manola” allí se dice que existe una casa encantada donde antiguamente vivía un obispo y actualmente existe un fantasma en su interior, es por ello que esa casa está abandonada, nadie la habita ni se quiere construir en ese mismo terreno.

- En Molina de Aragón hay un hombre mayor, que le ofreces tu mano, él te la coge y con tal sólo su mirada y su tacto te quita todas las verrugas que tengas no sólo en la mano sino también en todo tu cuerpo.

- “Subalterna” así es llamado por los habitantes de este pueblo a un hotel de allí mismo, aunque realmente se llama “Hostal Palacio de los Molina”, se cuenta que es un hotel encantado, que pasan muchas cosas extrañas, sospechosas como por ejemplo el sonido de un piano cuando no hay nadie tocándolo, también en la cafetería se pueden contemplar imágenes de caras, pues aparece la cara de un niño, también dicen que se puede escuchar muchas personas gritando.

BELCHITE

- Se cuenta que en Belchite, un pueblo situado en la provincia de Zaragoza, es el lugar de España donde más sicofonías se han encontrado y se han recogido. Dicen que se debe a que como allí fue un territorio importante durante la Guerra Civil (1936-1939) donde combatieron los dos bandos (Republicanos y Franquistas) se oyen voces de gente gritando “iros...iros de aquí”, bombardeos, cañonazos... por lo que han ido especialistas para realizar un estudio acerca de ello tras conocer lo ocurrido en Belchite.

ZARAGOZA (Años 80)

- Cuentan que los habitantes de una casa oían en esta misma gritos raros como por ejemplo “te voy a matar”, si subía alguien al piso de arriba le amenazaban con que le iban a matar. El dueño avisó a la policía y estos armados con las pistolas y de valor, pues estaban aterrorizados subieron a ver lo que pasaba, se dice que había un duende que se escapó a un periodista y este murió.

CATALUÑA

- En la comunidad de Cataluña no se sabe exactamente el territorio, pero si se sabe lo que pasó. Había unos hombres que decían que habían tenido contacto con los OVNIS, y que para juntarse con ellos tenían que morir, tenían una nota en la mano de despedida y se tiraron a la vía del tren. Tras el paso de poco tiempo los encontraron muertos con las notas agarradas en las manos, pues los puños estaban cerrados y los 2 juntos.

MALLORCA Y VALENCIA

-Se dice que entre Mallorca y Valencia se oyen sonidos que salen del mar.

MADRID

-Cuentan que en un bar de copas de Madrid capital llamado “El Lobo Negro”, el dueño de este local alquilaba los servicios de putas y posteriormente las mataba para emparedarlas en la pared del local, descubrieron a ese hombre fueron a por él y subiendo las escaleras del local encontraron las mujeres. El dueño de dicho local aún vive pero se dice que está en la cárcel.

GALICIA

-“La Santa Comparsa”. Cuentan que todo Galicia está lleno de crucifijos, en la calle en la montaña..., porque dicen que a veces por la noche aparece un grupo de frailes llamados “La Santa Comparsa” que si los miras a la cara te cogen y te tienes que ir con ellos o si no te quitas de su camino del mas allá. Para quitárselos de encima y que no te hagan nada tienes que rezar y quitarte de su camino sin mirarles a la cara, también puedes agarrarte a un crucifijo, es por eso por lo que hay tantas cruces en Galicia.

TOLEDO

- En la Época Medieval una bruja se dice que tenía el poder de invocar a Satán, se metió a la catedral de Toledo para coger agua bendita para echársela encima, rodearse de ella y así evitar a Satán, no se sabe por qué pero siempre aparecía un perro, un gallo, y un cerdo que habitaban con ella, se dice que estos animales eran Satán.

CANTABRIA

-“Chupa Cabras”. Así es llamado a un animal, bicho o monstruo pues no se sabe lo que es, sólo que mide de dos a tres metros y que tiene una función similar a los clásicos vampiros que conocemos, chupan sangre de la gente y se alimentan de ella.

COMUNIDAD DE MADRID

- Cuentan que en la Comunidad de Madrid unas chicas hicieron un cuadro, lo dibujaron la madre la chica lo enmarcó en la pared y lo colgó en la cocina, al tiempo salió una cara en ese dibujo, una cara que no se podía identificar con nadie, pero se dice que era la misma muerte.

FICHA DE AUTOR

-NOMBRE: Miguel Hernández

-EDAD: 19 años

-RESIDENCIA: Molina de Aragón

CANCIONES POPULARES

- 1.- “Yo soy una taza
una tetera
un cuchillo y un tenedor
un plato llano
y un plato hondo
un sacacorchos y un abridor

- 2.- “Al pimiento colorado azul y rojo
es el señorito/a (...) que casarse quiere
y no quiere que sepamos quien es su novio
es el señorito/a (...) que es un pimpollo

- 3.- “Pito pito gorgorito
donde vas tú tan bonito
a la era de mi abuela
pin pon pan fuera
tú te vas y tú te quedas

(Esta canción se canta para sortear algo entre alguien, para sacar uno entre tantos)

- 4.- “De bajo un botón tón tón
que encontró Martín tín tín
había un ratón tón tón
ay que chiquitín tín tín,
ay que chiquitín tín tín
era aquel ratón tón tón
que encontró Martín tín tín
debajo un botón tón tón.

- 5.- “Al conejito de la suerte
que ha salido esta mañana
a la hora de partir
oh sí haciendo reverencias
con cara de vergüenza
tú besarás al chico o a la chica
que te guste más
o te deje de gustar
mucho mucho mucho más.
- 6.- “Yo tengo un tallarín, un tallarín
que se come por aquí, que se come por allá
con un poco de aceite
con un poco de sal
y te lo comes tú
y sales a bailar.
- 7.- “Estaba el cocodrilo y el orangután
dos pequeñas serpientes y el águila real,
el topo el gato el elefante
no falta ninguno
tan sólo no se ven a los dos búhos.
- 8.- “En la calle lle
veinticuatro tro
ha habido do
un asesinato to
una vieja ja
mató a un gato to

con la punta ta
del zapato to
pobre vieja ja
pobre gato to
pobre punta ta
del zapato to.

9.- “A lo loco co a lo loco co
una vieja se ha caído de la moto to
pobre vieja ja
pobre moto to
pobre golpetazo zo.

10.- “Glotona glotona
date la media vuelta revuelta
que entren tus amiguitos amiguitos
y todos juntitos saltaremos al compás.

11.- “Al cocherito leré
le dijo anoche leré
que si quería leré
montar en coche leré
y yo le dije leré
con gran salero leré
no quiero coche leré
que me mareo leré
el nombre de María
que cinco letras tiene
la –M – la –A- la –R- la –I- la –A-.....MARIA.

12.- “El pollo...el pollo con una pata
el pollo con otra pata
el pollo con las alitas
y el pollo con la colita.

13.- “Que viene mama pato...”PACHÍN”
que viene papa pato...”PACHÍN”
que vienen los patitos...”PACHÍN PACHÍN PACHÍN”
tener cuidado con lo que hacéis... “PACHÍN PACHÍN PACCHÍN

14.- “Que llueva que llueva, la Virgen de la cueva
Los pajaritos cantan, las nubes se levantan
Que sí, que no, que caiga un chaparrón,
Con azúcar y turrón,
Que se rompan los cristales de la estación
Pero los míos no porque son de cartón.”

15.- “El patio de mi casa es particular
cuando llueve te mojas como los demás
agáchate, y vuélvete a agachar
que los agachaditos no saben cantar
-h- -i- -j- -k- -l- -ll- -m- -n- -o-
que si tu no me quieres otro chico me querrá”.

16.- “Pin-Pon es un muñeco
muy guapo y de cartón de cartón
se lava la carita
con agua y con jabón, con jabón

17.- “Soy la reina de los mares y ustedes lo van a ver
tiro mi pañuelo al suelo
y lo vuelvo a recoger, a recoger
pañuelito, pañuelito,
quien te pudiera llevar
plegadito en el bolsillo
como un pliego de cristal, de cristal.

18.- “Beber...beber...
beber es un gran placer
el agua para las ranas y para los peces que nadan bien!
Con el pin piribin pin pin
con el pan paraban pan pan
al que no le guste el vino es un animal
es un animal o no tiene un rial.

FICHA DE AUTOR:

-NOMBRE: Laura Jiménez

-EDAD: 18 Años

-RESIDENCIA: Teruel

TERUEL

- . Se dice que en la ciudad de Teruel capital si pasas por debajo del arco situado junto a “Los Amantes de Teruel” sin respirar hasta llegar al final del mismo, te enamorarás o encontrarás tú pareja muy pronto.

- También en la ciudad de Teruel hay una plaza en pleno centro que se llama “La Plaza del Torico” (pues hay una fuente con una columna y con un torico encima), esta fuente posee cuatro caños y cada uno es la cabeza de un toro y el agua sale por la boca de cada uno de ellos, cuentan que si bebes de los cuatro chorros seguidos te enamorarás o te saldrá pareja pronto, en resumen que te da suerte en la vida con el tema de los amores.

- En Villel, un pueblo situado cerca de Teruel capital se cuenta que en la “Fuensanta” hay una ermita de la cual mana agua “bendita” si tu la tocas y te echas de esa agua en la zona donde tengas algún tipo de dolor, ya sea muscular o psicológico dicen que se te pasa rápidamente el dolor.

- Si tienes dolores de muelas y quieres que se te pasen te tienes que meter en el bolsillo de tu cazadora una nuez envuelta en un pañuelo y se te pasarán los dolores de muelas.

FICHA DE AUTOR

NOMBRE: Isabel Meléndez Bonilla

EDAD: 19 años

RESIDENTE: Teruel

PROVINCIA DE TERUEL

En Santa Eulalia un pueblo también situado muy cerca de Teruel capital en una ermita hay un santo que posee una cuerda que le cuelga, si tu la coges y mientras le estás haciendo un nudo piensas en amor, encuentras pareja con más facilidad.

-Si coges un caracol y te pones las babas de este animal en las verrugas que poseas y luego lo entierras al caracol se te irán las verrugas.

- También si tienes dolores de muelas para que se te pase el dolor tiene que lavarte la cara y a la hora de secarte tienes que secarte primero las manos y segundo la cara, así conseguirás que se te pase el dolor.

- Hay un santo que se llama Honorato, “SAN HONORATO” dicen que es el abogado de las cosas perdidas, también hay otras persona que lo llaman “SAN CUCUFATO” cuentan que si tu has perdido algún objeto y no lo encuentras, pues ya llevas tiempo buscándolo tienes que coger un pañuelo y decir “SAN HONORATO LOS COJONES TE ATO HASTA QUE NO ME ENCUENTRES (nombre del objeto perdido) NO TE LOS DESATO” decir a la vez esta frase mientras le haces un nudo a un pañuelo, después te pones a buscar y dicen que al segundo te aparece, cuando lo has encontrado tienes que deshacer el nudo del pañuelo(pues se supone que son los cojones de San Honorato) y como ya ha cumplido se lo tienes que desatar.

FICHA DE AUTOR

-NOMBRE: Laura Játiva Úbeda

-EDAD: 18 años

- RESIDENTE: Teruel

MADRID:

Por la calle de Alcalá
con la falda "almidoná"
y los nardos "apoyaos" en la cadera
la Florista viene y va
y sonríe "descará"
por la acera de la calle de Alcalá.

Y el buen mozo que la ve
va y le dice venga "usté"
a ponerme en la solapa lo que quiera
que la flor que usted me da
con envidia la verá
todo el mundo por la calle de Alcalá

Lleve "usted", nardos caballero
si es que quiere a una mujer,
nardos, no cuestan dinero
y son lo primero para convencer.
Llévelos y si se decide,
no me moveré de aquí
luego, si alguien se los pide
nunca se le olvide
que yo se los di.

FICHA DE AUTOR:

NOMBRE: Alejandro Rodríguez

EDAD: 21 años

RESIDENCIA: Madrid

ASTURIAS

Asturias, Patria querida,
Asturias de mis amores;
¡quién estuviera en Asturias
en todas las ocasiones!
Tengo que subir al árbol,
tengo que coger la flor,
y dársela a mi morena
que la ponga en el balcón,
Que la ponga en el balcón,
que la deje de poner,
tengo que subir al árbol
y la flor he de coger.

FICHA DE AUTOR:

NOMBRE: Marta Pacio

EDAD: 18 años

RESIDENCIA: La Coruña

PAMPLONA:

"A San Fermín pedimos, por ser nuestro patrón,
nos guíe en el encierro dándonos su bendición".

“¡VIVA SAN FERMIN!- ¡GORA SAN FERMIN!

Uno de enero, dos de febrero,
tres de marzo, cuatro de abril,
cinco de mayo, seis de junio,
siete de julio: San Fermín.

A Pamplona hemos de ir,
con una media, con una media,
a Pamplona hemos de ir,
con una media y un calcetín.

Levántate, pamplonica,
levántate dando un brinco,
que acaban de dar las cinco
y el encierro es a las seis.

Y el que se levante para las seis
delante de los toros correrá.

San Fermín que todo lo ve,
te bendecirá.

Si te vas a caer,
te levantará.

Cuándo la bota quiere beber,
quiere beber, quiere beber,
cuando la bota quiere beber,
no se le debe dar ¡agua!

Antón, Antón, no pierdas el son
porque en la Alameda dicen que hay
un hombrón con un camisón
que a las chicas lleva.

No hay quien pueda,
no hay quien pueda,
con la gente de la Ribera,
de la Ribera de Navarra.

No hay quien pueda por ahora.

Si te quieres casar
con las chicas de aquí,
te tendrás que venir
a Pamplona a vivir (ter.)

Si te quieres casar
con las chicas de aquí.

FICHA DE AUTOR:

NOMBRE: Naiara Diez

EDA: 18 años

RESIDENCIA: Pamplona

CANCIONES DE CUNA

Los cochinillos ya están en la cama
Muchos besitos les dio su mamá
Y calentitos todos en pijama
Pronto muy pronto, ellos dormirán,
Uno soñaba que era un Rey
Y que al instante se hizo traer,
En una bandeja de cristal,
50 pasteles, todos para él,
otro soñaba que en el mar
en una barca se hizo a remar
en el momento de naufragar,
se cayó de la cama y se puso a llorar,
el más pequeño de los tres,
un cochinillo fino y cortés,
ese soñaba con trabajar,
para poder ayudar a su pobre mamá.

Ya no bebo más vino de tu tinaja,
Pun catapún chis pun,
guri guri guri su ru su su
de tu tinaja, pun
porque tiene un bichito que sube y baja,
pun catapún chis pun,
guri, guri guri, su ru su su
que sube y baja, pun.

Un elefante se balanceaba
Sobre la tela de una araña
Cuando veía que no se caía

Fue a llamar a otro elefante
Dos elefantes se balanceaban
Sobre la tela de una araña
Como veían que no se caían
fueron a llamar a otro elefante...
(así sucesivamente)

JOTICAS ARAGONESAS:

1.- “P’al Pilar sabe la jota
a rosa recién abierta
a besico de la madre
y a brisita mañanera.

Una jota es poca cosa
pero, aun siendo tan poquito,
a veces caben e ella
sentimientos infinitos.

Porque a Domingo de Val
cantar la jotica oyeron
ya cantan también la jota
los angélicos del cielo.

Rondita que tanto rondas
sin cansate de rondar:
¿De donde libas las mieles
de tu jotero panal...?

Pa comprender bien lo inmenso
y lo eterno de la jota,
hay que oírla ante el Pilar
en esta fecha dichosa.

Es en Aragón la jota
voz de nuestros sentimientos,
idioma de nuestras almas
de nuestro querer espejo.

Jota de Aragón que llevas
dentro de ti tantas cosas
si te escucho me embeleso;
si te canto me enamoras.

Yo siembro jotas al viento
para que más jotas granen
y el cielo sepa a baturro
y huela a Aragón el aire.

El día doce de octubre
que de Aragón es la gloria
también en el cielo hay fiesta
y es fuego de amor la jota.

Es en Aragón la jota
la voz que del alma sale
cuando el alma siente anhelos
de amores puros y grandes.

Un angélico en el cielo
la jota a cantar se puso
y al oírla hasta San Pedro
llego a sentirse baturro.

Cuando la canta un buen maño
lleva en su acento la jota
cañonazos de heroísmo
y repiques de victoria.

La jota es cantar de amores,
hecha de suspiro y beso,
y con brisas del Moncayo
y con susurros del Ebro.

Un corazón en amores,
una paloma volando
y una guitarra que suena...
¡forman la jotica, maño!

Mira, Señora, si es grande,
y aun pequeña me parece
la jota para llevaros
de mi cariño el presente.

La jota nace en el alma
y va creciendo en el pecho;
el corazón le da vida
y el amor impulso y vuelo.

La jota es alma de un pueblo
y, como alma, no se ve
pero es parte de la suya
en el buen aragonés.

La jota tiene amor mío,
la sencillez de lo inmenso,
la pureza de lo grande
y el encanto de lo bello.

La jota si estás alegre
y si estás triste, la jota
que con ella me consuelo
y con ella el alma goza.

La jotica se alimenta
de fervor y de ilusión
de anhelos de cielo puro,
y, sobre todo, de amor.

La jota anida en el alma,
la rondalla la despierta,
le pone el corazón alas
y el pecho al cielo la eleva.

La jota siempre es hermosa
siempre llena de emoción
pero, pal Pilar me paice
que aun sabe mucho mejor.

La jota merece un trono
donde adoración rendirle;
y cual mejor que el que tiene
junto al Pilar de la Virgen.

Cuando cruzo la ribera
yo no se lo que me pasa
que se me vuela un suspiro
y una jota se me escapa.

A la jota le han pedido
que su gratitud te exprese
y ella quiere que yo sea
quien todo su amor le entregue.

Cuando un maño canta a España
con una jota baturra
su corazón se enardece
de amor, de fe y de bravura.

En el nombre de mi España;
cuanta hermosura se encierra,
cuanta luz hay en su cielo,
cuanta gloria en su bandera

España va tan adentro
del sentir de mi Aragón
que ser baturro supone
ser doblemente Español.

El mejor mozo de España
con las flores de Aragón
hizo a Isabel la corona
que a España más brillo dio.

Banderica de mi España
hecha de sangre y de sol
tu fuego funde a los maños
en el crisol de tu amor.

Tres carabelas recorren
el mundo de punta a punta
para llevarle de España
la fe y la nobleza suya.

Yo nací con el anhelo
de defender y adorar
a mi patria que es España
y a mi Virgen del Pilar.

Patria chica y patria grande
se adoran las dos igual
son mitades de un cariño
que en el alma unido va.

Que ningún país del mundo
con España se compare,
que aunque somos como somos
pero somos como nadie.

Tan imposible es que hubiera
en el mundo dos Españas
como en el cielo dos soles
y cuatro ojos en la cara.

Le di un beso a mi bandera
y lo “quisia” repetir,
porque un besico es muy poco
para cariñico así.

Los mañicos con España
somos poco zalameros
pero ya sabe bien ella
lo mucho que la queremos.

A España y los españoles
ya les han reconocido
que es ella la mejor madre
y ellos los mejores hijos.

Madre España, madre España,
con los hijos que tu tienes,
cuantas naciones del mundo
podrían envanecerse.

Mi amor lo enciende una llama
encarnada u amarilla,
luz de la madre más buena
y la patria más bonita.

Tienes que querer a España
con todo tu corazón
pues no serás buen baturro
si no eres buen español.

Cómo eran los españoles
un inglés me preguntó
son igual que los ingleses
pero “muchísimo” mejor.

Con mucha razón de sobra
oí decir a un baturro
que si no tuviera España
no sería el mundo, mundo.

En cielos y en los mares
tiene España abierto el paso
se lo abrieron unos hombres
de esos que se llaman maños.

Y que pronto conoce
aquel que abandona España
la diferencia que va
de una madre a una madrastra.

Desde que nace un baturro
ya siento el amor a España,
porque se lo da su madre
en la primera tetada.

En el nombre de mi España
cuanta hermosura se encierra;
cuanta luz hay en su cielo
cuanta gloria en su bandera.

Cantar a España en la jota
es su caricia más grande;
es como llenar de besos
la carga de la madre.

Con dos cinticas de sangre
y una tirica de Sol
retrato un hijo a su madre
y qué bien la retrato.

Banderica de mi España
cuanto te bandea el aire
son millares de angélicos
que han bajao a acariciarte

España no tiene nada
que no haiga en otras naciones:
lo que tiene extraordinario
son maña los españoles.

La grandeza de mi patria
no se cuenta en kilómetros;
que se mide en heroísmo
bizarría y sentimientos.

España esta entre tres mares
y los tres la quieren tanto
que ninguno cambiaria
su amoroso itinerario.

España es madre amorosa
con los brazos siempre abiertos
para que no haya hijo suyo
falto de sus santos besos.

En el pensar y el sentir
nadie me dirá que no
que Aragón es siempre España
y España es siempre Aragón.

Lleva en alto, abanderado,
nuestra bandera española
que ninguna otra del mundo
puede estar tan orgullosa.

España viene a decirte
en estos días tan grandes
que tampoco hoy que es dichosa
te olvida ni un solo instante.

España, cuando a menudo
viene a adorarte al Pilar
te trae fe y se lleva alientos
de amor y de hispanidad.

Muchos que “novia del mundo”
llaman con deseo a España
no saben que es tan decente
que solo el amor la gana.

Huesca, Teruel, Zaragoza
Teruel, Zaragoza y Huesca
no hay tres hermanas tan sanas
ni que tan firme se quieran.

Tierras de Aragón, reseca,
torturadas por la sed:
y hay acequias y pantanos
ya se os empieza a querer

En Moncayo y Collarada
y en los altos Pirineos
Aragón alza su frente
pa que la acaricie el cielo.

Paloma que al cielo subes
el fervor aragonés
toma aliento de mi pecho
y sube el mío también.

Aragón de tierras secas
yo no puedo comprender
que te de tu amor el Ebro
y no lo aproveches bien.

De llevar sangre española
Aragón nunca reniega
al contrario está orgulloso
de tener madre tan buena.

San Pedro tiene en el cielo
un amoroso rincón
donde se canta la jota
y se bendice a Aragón.

Teruel es altico y frío
Huesca recogida y llana
y Zaragoza presume
de cariñosa y maja.

Palomicas de la Virgen
no os asustéis de los guetes
que son besos que le echamos
los guenos aragoneses.

También si no es pecao maña,
es Aragón uno y trino:
tres partes de un santo amor
al mismo Pilar bendito.

Si andáis buscando simiente
de amores altos y limpios
venid a Aragón que es cuna
de cariños infinitos.

Yo quisiera ser abeja
por libar en esa flor
de tus labios sacaría
la mejor miel de Aragón.

Hemos escrito con besos
que en la piedra profundizan
que Aragón será su trono
mientras Aragón exista.

En Aragón no se queda
ningún mañico huérfano
porque en el Pilar la Virgen
se hizo madre de los maños.

De Aragón yo se muy poco
y bien poco puedo icir
solo se que es algo inmenso
y que va dentro de mí.

Aragón, antiguo y nuevo,
Aragón siempre bizarro:
a tu, como al vino güeno
os dan más grados los años

Aragón, león dormido:
con la bravura que tienes,
¡pobre quien no te conozca
y te ofenda y te despierte!

Para el maño que en el tiene
su amor, su vida y su gozo
Aragón no tiene nada
y Aragón lo tiene todo.

Aragón respecto al mundo
será un puñadico tierra
pero que grandeza tiene
una tierra tan pequeña.

La Corona de Aragón
aun vale “machismo” más
que por el oro y las piedras
por quien la supo llevar.

Aragón de mis amores,
solo tu bravura alaban;
y no saben lo que vales
ni los bienes que en ti guardas.

No alta en Aragón nunca
el trigo y la remolacha
el dulzor y la blancura
en el corazón y el alma.

Monte y valle, cumbre y llano,
Aragón sabe mostrarse
pequeño ante los pequeños
y ante los grandes muy grande.

Los reyes que Aragón tuvo
eran reyes y eran hombres
con el corazón muy grande
y el pensamiento muy noble.

Aya va esta jota mía
mañica de mis quererres;
es una flor en mi pecho
que huele a Aragón y a mieles.

No es tierra grande ni rica
esta tierra de Aragón,
pero sea como sea
la prefiero a la mejor.

Nunca Aragón se ha vendido
y nunca se venderá
que todo el oro del mundo
no lo podría pagar.

Un ángel dijo a la Virgen
contentico... y envidioso:
en Aragón ya os adoran
lo mismico que nosotros.

Alto Aragón: siempre en alto
te llevo en mis pensamientos
por tus nevadas montañas
a pocos pasos del cielo.

Si no te gusta la jota
ni esta en el Pilar tu fe
aunque en Aragón nacieras
tú no eres aragonés.

Pilar, Aragón, España,
Ebro y Jota, van unidos:
son cinco grandes amores
que tenemos los mañicos.

Aragón, león dormido
con el paso de las horas:
despiertos están tus gestos
en el libro de la historia.

Tierra de querer puros,
hornico de pan candial
Aragón sencillo y bueno,
¡cada vez te quiero más!

Mi tierra no es mucho grande
solo tres provincias tiene:
pero en las tres esta España
enterica y premanente.

Aragón, montaña y valle,
eres la cumbre y el llano,
a la vez señor de cuna
y la vez mocico bravo.

Tierras de Aragón, sedientas,
pa vosotras canto yo;
porque quiero con la jota,
colmar vuestra sed de amor.

En Aragón hay de todo,
y, por eso mismo, hay muchos
que se tienen por gigantes
y solo son cabezudos.

Aragón, rico de bienes,
pero de poderes corto;
la mayor riqueza tuya
el corazoncico de oro.

Condecorar a un mañico
es no conocerlo miaja
el prefiere un buen abrazo
a una “insinia” de oro y plata.

Aunque viva a lo moderno
y se vista a lo ye-ye
una maña nunca pierde
su sentir aragonés.

No habrá cañón en el mundo
que de a su patria más honra
que el cañón que disparo
Agustina Zaragoza.

Aragón no es orgulloso
tiene ocultos sus blasones
solo el que entra en sus adentros
los descubre y los conoce.

En estas gozosas horas
en que Aragón reza y canta
para ser la tierra el cielo
¡maña que poquito falta!

Aunque fueses pequeñico
Aragón de mis quererres
pa mi eres tu lo más grande
que España y el mundo tiene.

Jaca, la del hondo valle,
¡cuantos gigantes te guardan!
Ropitán, Col de Ladrones
la Oroel y Collarada.

Aragón tierra sedienta
cuando te quiten tu sed
tus campos serán un gozo
de gracia y esplendidez.

Baturra minifaldera;
escóndete en un rincón;
que al verte sentimos pena
los maños del corazón.

Hoy que mi moza se ha puesto
el traje de nuestra tierra
siento revivir la gloria
de mi casta aragonesa.

Visita la Aljafería;
sabrás quien allí nació
y quien resucito a España
con la sangre de Aragón.

Me consuela, Aragón mío,
de no saberte cantar
oír lo bien que te cantan
los joteros que aquí están.

El ser baturro es mi gloria
el ser español mi orgullo:
pa mi, Dios me ha concedido
el mayor honor del mundo.

Reviviendo nuestra historia
el alma rejuvenece,
la vida gana hermosura
y el corazón canta fuerte.

Caminico de Castilla
va Fernando de Aragón
para unir a toda España
en el yugo de Aragón.

Lo afanoso de la hormiga
lo alegre de la cigarra
lo hermoso de la paloma
forma el alma de una maña.

Me duele que se equivoquen
por el vestido que llevas
pues vistes de “francesilla”
siendo tan aragonesa.

Que santica me has paicido
con el rosario en las manos
el velico en la cabeza
y los ojicos llorando.

Que bajo de Collarada
hazme sitio en tu cadiera;
te doy mi flor de las nieves
por ese aliento que quema.

Desde lo alto del cabezo
Alfonso “El Batallador”
mira Zaragoza y dice:
”Vive orgulloso, Aragón”.

Teruel, Huesca y Zaragoza
son tres hermanicas pobres,
pero tienen un tesoro
dentro de sus corazones.

Todo aquel que ande buscando
amores puros y limpios
que venga a Aragón que es cuna
de cariños infinitos.

La Corona Aragonesa
tanto en su gloria brilló
que cegaban sus destellos
a mil leguas de Aragón.

Trigo de las Cinco Villas
que das el pan puro y blanco,
simbolizas a Aragón;
bueno, amorosico y casto.

En Aragón es y ha sido
el orgullico mayor
tener güen pan y güen vino
y tener güen corazón.

Soy Zaragozano en Huesca
y soy oscense en Teruel
Turolense en Zaragoza...
mia si soy Aragonés.

Aragón no sólo sabe
cantar y bailar jotas
que sabe también querer
firme y alto a España.

REFRANES:

- 1.- “Más vale maña que fuerza”.
- 2.- “En abril aguas mil”.
- 3.- “A bebedor fino después del dulce vino”.
- 4.- “Amor y fortuna resistencia ninguna”.
- 5.- “A quien madruga Dios le ayuda”.

- 6.- “Cada mochuelo a su olivo”.
- 7.- “Para el bebedor fino, primero agua y luego vino”.
- 8.- “A bien obrar bien pagar”.
- 9.- “Quien siembra recoge”.
- 10.- “A buen entendedor pocas palabra bastan”.
- 11.- “Cuando el río suena es que agua lleva”.
- 12.- “Ande yo caliente ríase la gente”.
- 13.- “A borracho o mujeriego no des a guardar dinero.”
- 14.- “Abarco nuevo, capitán viejo”.
- 15.- “A buena mujer poco freno basta”
- 16.- “A buenos ocios malos negocios”.

LOS MAYOS

Los mayos son una antigua tradición de la sierra de Albarracín.

Consiste en los emparejamientos temporales de mozos y mozas solteros del pueblo, que reciben el nombre en esta tradición de mayos y mayas, por producirse durante el primer día del mes de Mayo.

El último día del mes de Abril después de cenar los mozos se preparan para realizar el sorteo de las mayas.

Si algún mozo estuviera interesado en alguna mujer en particular se realiza una puja o una subasta.

Una vez realizadas las pujas por las mozas que son requeridas, los mayos que no hayan querido o podido pujar van sacando papeles de una urna en los cuales están escritos los nombres de las mayas que no han sido requeridas para la puja. Esta mujer será la maya de este mozo hasta el día de San Juan, y como se puede imaginar algunos quedan contentos por la moza que le ha tocado en suerte... pero otros no tanto.

En algunas poblaciones se introduce como maya en el sorteo a modo humorístico a una cabra del pueblo por ejemplo, a la que se deberá de rondar como si de una maya normal se tratara. La virgen y el niño también entran en el sorteo.

Tras la ronda a la virgen por todos los mayos comenzará la ronda al resto de las mozas. Esta ronda se realiza con instrumentos como puedan ser guitarras, bandurrias, etc.

El mayo que ronda canta todos los versos de cada estrofa mientras que el coro repetirá siempre los dos últimos versos. Estos cantarán con una música característica y la despedida siempre se realizará a ritmo de jota.

Tras la ventana las mozas mirarán la ronda, y en el último verso se revelará el nombre del mayo, y así van recorriendo todas las casas de la localidad.

Al día siguiente al salir las mozas de misa si se colocan el manto del revés, quiere decir que no les ha gustado el mayo que les ha tocado. Otra manera de saber los mayos si la moza no les corresponde es cuando ésta enciende la luz del cuarto durante la ronda nocturna.

Después de la misa de mediodía los mayos correspondidos pasarán a casa de la maya para darse a conocer a la familia. Entonces estos mozos tendrán obligaciones con su maya, como bailar el primer baile en todos los bailes que se realicen en el pueblo, o dar una serenata en el periodo de tiempo entre el sorteo de los mayos y San Juan; evidentemente los mozos que no han sido correspondidos no harán nada en absoluto.

La noche de San Juan los mozos harán enramadas para colocar en el balcón de su maya a base de ramas de cerezo, ciruelo, etc., pudiendo ser decoradas con otros elementos, así la moza al levantarse podrá verlo, aunque algunos mayos perversos o desairados preparan enramadas a base de calabazas, cuernos o huesos para vengarse de la maya que no les ha correspondido.

Las mozas correspondidas regalan a los mozos a cambio de las enramadas ciertos artículos, como moqueros para la cabeza.

El compromiso, que acaba en este día de San Juan, finaliza con otra tradición, la cual consiste en plantar un álamo en la plaza del pueblo, el cual ha sido previamente pelado dejando en la punta de arriba colgado algunos comestibles (generalmente un jamón) y es untado con jabón para que los mozos que escalen por el resbalen dificultando el poder trepar y ver quien consigue coger los objetos colgados.

Después de estos dos meses, habrá emparejamientos entre estas parejas... o no, aunque en la mayoría de los casos todo termina al igual que empezó, quedando como amigos, libres de todo compromiso y esperando de nuevo hasta los próximos mayos.

LA LETRA DE LOS MAYOS

La letra de los Mayos canta a las mozas su hermosura, ensalzando las excelencias de su cuerpo. Son canciones formadas por estrofas de versos hexámetros, organizados en cuartetos y con rima asonante en los versos pares. Las letras adquieren matices distintos según el pueblo, y su música es unísona, repitiéndose los dos últimos versos de cada copla a modo de estribillo. En algunos lugares se cantan con aires de jota. Las voces se acompañan de bandurrias, guitarras, laúdes, etc.

LOS VERSOS DE LOS MAYOS

Ya estamos a treinta,
de Abril cumplido,
alegraos damas,
que Mayo ha venido.

Si ha venido Mayo,
bienvenido sea,
regando cañadas,
casando doncellas.

Si nos das permiso,
si nos das licencia,
para dibujarte,
de pies a cabeza.

Cuando no contestas,
ni nos dices nada,
señal que tenemos,
la licencia dada.

Esa es tu cabeza,
tan rechiquitita,
que en ella se forma,
una margarita.

Ese es tu cabello,
rubio como el oro,
que cuando lo peinas,
se te enreda todo.

Tu frente espaciosa,
es campo de guerra,
donde el rey Cupido,
plantó su bandera.

Esas son tus cejas,
tan rearqueadas,
son arcos del cielo,
y el cielo es tu cara.

Esos son tus párpados,
son dos picaportes,
cuando tú los cierras,
yo siento los golpes.

Esos son tus ojos,
luceros del alba,
que cuando los abres,
la noche se aclara.

Esas tus mejillas,
tan recoloradas,
parecen dos rosas,
en Abril criadas.

Esas tus orejas,
con tus dos pendientes,
con ellos se adornan,
tu cara y tu frente.

Tu nariz aguda,
es punta de espada,
que a los corazones,
sin sentir los pasa.

Esos son tus labios,
tan recolorados,
parecen dos lirios,
en Abril criados.

Esa es tu boca,
con sus dos carreras,
de dientes menudos,
que parecen perlas.

El hoyito, nena,
que hay en tu barbilla,
ha de ser sepulcro,
para el alma mía.

Esa es tu garganta,
tan clara y tan bella,
cuando bebes agua,
todo se clarea.

Esos son tus hombros,
son dos escaleras
para subir al cielo,
y bajar por ellas.

Esos son tus pechos,
son dos fuentes claras,
donde yo bebiera,
si tú me dejaras.

Tu cintura es junco,
criado en el río,
todos van a verlo,
cómo es tan pulido.

Ya vamos llegando,
a partes secretas,
donde yo no puedo,
dar razones ciertas.

Ya vamos llegando,
a partes ocultas,
donde yo no puedo,
dar razones justas.

Esas son tus piernas,
tan bien accionadas,
por arriba gordas,
por abajo delgadas.

Ya te hemos cantado,
todas tus facciones,
sólo falta el Mayo,
que te las adorne.

Si quieres saber fulanica,
el Mayo que te ha caído,
fulanico tiene por nombre,
menganico por apellido.

FICHA DE AUTOR

NOMBRE: M^a Ángeles García

EDAD: 51 años

RESIDENCIA: Teruel

LA GUERRA CIVIL EN “CAÑAMAQUE”

Cañamaque es el pueblo de mi abuela por parte de mi padre, está situado en la provincia de Soria, allí hubo acontecimientos curiosos que vivió mi abuela

El marido de mi abuela (mi abuelo), fue a la guerra movilizado con el bando nacional, le metieron una bala por el pecho y le salió por la espalda cuando defendía el Seminario en Teruel, fue hecho prisionero y después de curarse y estando convaleciente volvió al frente siendo obligado a combatir con los rojos y herido en una pierna por parte de los nacionales. Herido por unos y otros y sin ideal político ninguno.

En la posguerra en Cañamaque (pueblo de Soria) tras las condiciones tan pésimas que había quedado España, no había comida, ropa, las enfermedades eran frecuentes, la mortalidad fue muy elevada y hubo muchos huérfanos a los que criaban las mujeres que tenían hijos pequeños; fue mi bisabuela quien dio de mamar a sus hijos y a tres niños para que tuvieran qué meterse en la boca y pudieran subsistir y sobrevivir, actualmente mi abuela a esas personas que les dio de mamar su madre, les llama “hermanos de pecho”. Conozco a una de ellas, Felicitas, y es una señora tan mayor como mi abuela que nos tiene bastante cariño a mis hermanos y a mí, quizás como si fuéramos sus nietos, aunque sólo la vemos en verano.

Cuenta mi abuela que en el pueblo durante la Guerra Civil, fueron muchos soldados republicanos a descansar allí, en todas las casas del pueblo les dieron cobijo y hacían fiestas para que los soldados se divirtieran.

Cuenta que en el pueblo no existía los zapatos ni siquiera las”alpargatas” pero se las apañaban, ¿cómo?, tejían el cáñamo en trenzas y luego con una plantilla de madera hacían la suela de ese cáñamo y con la tela de otras zapatillas viejas cosida en esa suela, hacían unas nuevas. También hacían vestidos y sábanas de lienzo.

LEYENDA:

Si das tres vueltas a la ermita de Santa Ana dicen que te dará suerte en la vida tanto como en el amor.

GOZOS A LA GLORIOSA SANTA ANA

En Cañamaque a primeros de mayo todos los años e celebra la fiesta en honor de Santa Ana porque en julio había siempre mucho trabajo en el campo y no podían asistir los hombres que le tenían mucha devoción. Actualmente se celebra el primer sábado del mes de mayo.

Se va a por la imagen a su ermita y se lleva en procesión a la iglesia del pueblo. Allí se le hace una novena y el día de la fiesta se colocan donativos en las andas para luego subastarlos y así obtener dinero para reparar la ermita y decir misas por los difuntos de la parroquia.

Todos los días de novena se termina cantando unos versos llamados “Gozos de Santa Ana”:

Pues sois prodigiosa madre
de la reina celestial,
sed siempre nuestra abogada,
líbranos de todo mal.

Estribillo

Siendo esposa del anciano
y glorioso San Joaquín,
vos lograsteis concebir
a la reina afortunada,
por Dios mismo destinada
a misión muy especial.

Estribillo

De vuestro linaje vino
el Mesías salvador,
quien tanta victoria dio
pagando nuestros pecados
cuando fue crucificado
por nuestra culpa mortal.

Estribillo

Siendo madre de María
y amada del mismo Dios,
grandes poderes tendréis vos
ante el trono celestial

y nosotros cada día
repetimos sin cesar.

Estribillo

Aunque somos pecadores
os tenemos devoción
y humildes de corazón
os queremos suplicar,
nos dispenses tus favores
con gran liberalidad.

Estribillo.

A vos siempre recurrimos
en toda necesidad,
y es tan grande tu bondad
que siempre somos oídos.
Hombres, mujeres y niños
no dejamos de clamar.

Estribillo.

Si por causa de sequía
los campos no fructifican,
todos juntos te suplican
que los queráis remediar,
y al momento en alegría
se torna nuestro pesar.

Estribillo.

Si amenaza tempestades
o algún terrible nublado,
a vos llega confiado
este dichoso lugar,
y al instante es disipado
el trueno y el huracán.

Estribillo

Cuando somos castigados
por la justicia divina,
de vos Ana peregrina
esperamos alcanzar
el perdón de los pecados

de Supremo Tribunal

Estribillo.

Muchos son los beneficios
que tenemos recibidos
aunque poco agradecidos.
Por nuestra fragilidad,
os suplicamos sumisos
y con gozo sin igual.

Estribillo.

Señora rogad por nos
a vuestra hija María,
para que uno y otro día
logremos felicidad,
para que nos libre Dios
de toda falta mortal

Estribillo.

Toda nuestra confianza
en vos la depositamos,
y a porfía suplicamos
y muy llenos de humildad,
nos conserves nuestra fe,
esperanza y caridad.

Estribillo-

FICHA DE AUTOR

-NOMBRE: Teodora Ruiz Martínez

- EDAD: 88 años

-RESIDENCIA: Cañamaque (Soria)

LA GUERRA CIVIL EN TERUEL

Cuenta mi tía que tiene 70 años que le decía mi abuela que vivían en Teruel que tenía mis tías 2 y 3 añicos cuando empezó la guerra vivían junto a la plaza del Seminario que fue entonces donde estaba el frente Nacional que fue horroroso mi abuela se refugiaban debajo de la casa por la bodega se entraba a un refugio larguísimo de unos 200 m. prácticamente hacían allí la vida solo salían a buscar comida porque las bombas por allí iban y venían por doquier, mi abuelo estaba muerto de miedo porque un día estaban cerca de la puerta de la Catedral mi abuelo con un amigo y un hermano suyo se despidió y nada más irse cayó una bomba donde había estado y a su hermano y a su amigo los mató destrozándolos quedando los trozos pegados por la pared, eso a mi abuelo le impresionó tanto que cayó en una enfermedad, tenía pánico y no salía del refugio para nada mi abuela fue la que tuvo que darse vida para dar de comer a sus dos hijas y a mi abuelo enfermo.

Contaba mi abuela que los muertos estaban por el suelo de todo el centro de Teruel como si fueran papeles, el frío era espantoso el pis de los orinales que tenían debajo de la cama se helaba por las noches, la gente que iba por la calle de la respiración se les hacía trozos de hielo en forma de chupones.

FICHA DE AUTOR

-NOMBRE: Isabel García Montalbán

- EDAD: 70 años

-RESIDENCIA: Teruel

LOS AMANTES DE TERUEL

A principios del siglo XIII, cierto día en Teruel, las campanas tocan a boda. Sube por la cuesta de la Andaquilla un caballero azuzando a su caballo, es Diego de Marcilla que vuelve lleno de riquezas tras tomar parte en muchas batallas contra los moros.

Diego está enamorado desde siempre de Isabel de Segura siendo este amor correspondido. Ella es de familia importante en la villa, él pertenece a otra más modesta y es segundón, por lo que no tiene derecho a herencia alguna.

Tras mucha insistencia por parte del joven, el padre de Isabel accede a darle un plazo de cinco años, ni un día más, para que regrese a Teruel rico con una buena dote y poder casarse con su hija, creyendo que era una misión imposible.

Hacia el año 1217, el mismo día de su regreso, se ha cumplido el plazo que tenía. Isabel ante la insistencia de su padre, la presión de su pretendiente y con las noticias de que Diego había muerto, accede a casarse con Pedro de Azagra, Señor de Albarracín, fijando la fecha de la boda para el mismo día en que terminaba el plazo para la vuelta a Teruel de Diego.

Cuando sus amigos le informan de que su amada se ha desposado con el señor de Albarracín, los sentimientos que alberga en su corazón son tan intensos que decide ir a su encuentro; dicen, que estando en su alcoba le pide un beso e Isabel se lo niega por estar casada con otro hombre. Diego, viendo el gran amor que aún le profesa, no aguanta el dolor que esto le produce y cae muerto.

Al día siguiente, las campanas de boda tocaron a muerto. El cadáver de Diego de Marcilla es llevado a la iglesia de San Pedro. De entre la muchedumbre sale una mujer enlutada y con el rostro cubierto, es Isabel. Se acerca al féretro colocado al pie del altar y levantándose el velo, le da el beso que le negara en vida cayendo muerta al momento sobre él.

Dicen que las dos familias decidieron enterrarlos juntos al morir por amor; hoy permanecen aún juntos sus restos, los cuales podemos visitar en su digno mausoleo.

La tradición popular, numerosos escritos históricos y los propios restos de Diego e Isabel nos hacen considerar este relato como verídico.

José Luis Sotoca es uno de los mayores expertos en historia y bibliografía sobre Los Amantes de Teruel, así como Carlos Luis de La Vega y Luque, que mientras estuvo de director de la Casa de la Cultura de la ciudad de Teruel, fue un estudioso del tema de Los Amantes.

A finales de los sesenta actores aficionados de la ciudad representaron obras recordando la historia medieval de Los Amantes de Teruel, creo que por iniciativa de Leocadio Brun y Mariano Esteban se hicieron unas representaciones especiales, aparte de representaciones de la obra teatral de Harzembuch o Tirso de Molina.

Tras unos años casi adormecido el tema, sólo se hablaba de Los Amantes en “La tertulia mudéjar”; nombre que se da a las reuniones que tomando un café, un grupo de intelectuales e interesados por el motivo amantista y mudéjar que luego sacan en prensa sus conversaciones; fue director de la misma el pintor turolense D. Ángel Novella.

Creo que en ellas fue donde nació el CIT (Centro de Iniciativas Turísticas de Teruel), sus promotores fueron D. José María Ruiz, Director de Ibercaja, y D. Pedro Mohedano, Secretario Provincial del Ministerio de Cultura.

Con los apoyos económico e institucional representados por ambos, se instauraron las “Medallas de los Amantes” que se conceden a los matrimonios que cumplen veinticinco o cincuenta años de casados. En la actualidad el patrocinio ha pasado a ser municipal y se concede una medalla de oro y otra de plata por comunidad autónoma y a todos los matrimonios de Teruel que lo soliciten, así como a matrimonios famosos de todo el mundo, por ejemplo a la reina de Inglaterra, Montserrat Caballé, etc. La entrega de las mismas se celebra todos los años el fin de semana más próximo a San Valentín y actualmente ya no coincide con Las Bodas de Isabel de Segura que se celebra el tercer fin de semana de febrero.

BODAS DE ISABEL DE SEGURA

Hacia finales de siglo XX, la hija de Mariano Esteban, Raquel, vuelve a Teruel por trabajo. Juntando su inquietud con el ánimo y experiencia que le da su padre, comienza a organizar una fiesta medieval para celebrar las bodas de Isabel de Segura. Busca actores entre los grupos locales de aficionados al teatro, entre los alumnos del instituto donde imparte clases, en su círculo de amigos, etc.

Es en el año 1997 cuando se hace la primera recreación medieval de “Las bodas de Isabel de Segura”. Esta primera edición fue: “inesperada, sorprendente e irreplicable” según dice la propia Raquel Esteban.

Fuimos a todas las representaciones que pudimos, teníamos el privilegio de conocer a la joven que hacía de Isabel, era hija de nuestros mejores amigos y había que filmarla en vídeo casero. Fue una vivencia en la representación, pero sin actuar. Estuvimos cerca de Isabel (Silvia Valero), o colocados en los lugares estratégicos para poder ver y oír todas las actuaciones puesto que no había megafonía.

La celebración se hizo del 13 al 16 de febrero, haciéndola coincidir con San Valentín y la entrega de medallas del C.I.T. Hubo una boda en la catedral, en la que novios e invitados fueron vestidos a la usanza medieval, en la plaza del Torico se bailaban danzas antiguas, vendedores ambulantes simulaban un gran mercado medieval y la animación de calle hizo que los turolenses saliéramos a ver lo que pasaba en el Centro.

En el año 1998, la gente esperaba ver lo que iba a pasar con “Las bodas de Isabel”, se prepara una boda de verdad, toro ensogado, mercado medieval, recreación de la historia de “Los amantes” que finaliza en un sobrecogedor funeral, que es seguido por multitud de personas. Ha calado en el pueblo y comienza la gente a moverse para hacerse el traje para la siguiente edición. Se separa en cuanto a fechas esta celebración de la del C.I.T. para evitar coincidencias.

Para San Valentín de 1999 hay unas cinco mil personas ataviadas a la usanza medieval, se comienzan a plantar diferentes jaimas y los turolenses nos echamos a la calle a vivir la fiesta. En esos días nuestra casa es la jaima, allí convivimos, actuamos y comemos, sin temer a la temperatura del mes de febrero de este año que fue lo peor. A pesar de ello, podemos decir que este año se caracteriza por que la fiesta ya es de todos.

Es en el año 2000 cuando ya alcanza esta celebración su plenitud y madurez. Es una fiesta que viene en las guías turísticas de la ciudad. Cada vez hay más grupos que se involucran en la misma y hacen sus representaciones con carácter medieval.

El año 2001 se caracteriza por la aglomeración de gente en el casco histórico de Teruel, que se ha convertido en la recreación de una ciudad del siglo XIII. Las diferentes actuaciones se ven desbordadas por el público que al no poder asistir en directo tiene que verlas en diferido en una carpa gigante preparada al efecto. Tuvo gran impacto la “Quema de una bruja” que desbordó el recinto donde se celebraba y estaba lleno dos horas antes de su comienzo; los que lo vivimos actuando podemos decir que fue espectacular y que el público estuvo dentro del mismo acto.

A nivel nacional e internacional, Las bodas de Isabel de Segura, entran a formar parte de las Federaciones Española y Europea de Fiestas y Recreaciones Históricas para mantener la estética de la fiesta, el rigor y fidelidad de los hechos que se celebran en cada lugar.

Este año, el 2002, es el año en el que peñas vaquilleras de las fiestas de verano, crean sus grupos adaptados a la época medieval viendo el éxito de años anteriores de la “Peña el Despadre” con su grupo de caballeros de la “Orden de San Salvador de Monreal” y la recreación que representan en la fiesta, o el “Despiste” que participa en los actos medievales como grupo con el nombre de “Los Amigos de Diego”.

Es importante este año el nacimiento de “Los Caballeros del Dragón” que crearon los socios de la peña vaquillera “El Chasco”.

En 2003 se viven unas “Bodas de Isabel” con más fiesta, más gente vestida de época, hasta los visitantes que repiten vienen ataviados o alquilan su indumentaria medieval, se han creado talleres de “moda medieval” basando sus modelos en la techumbre del artesonado de la catedral de Teruel, rica en figuras humanas de época medieval.

El interés nacional e internacional por esta fiesta es lo que podemos destacar de la edición de 2004. Vienen a vivir la fiesta especialistas en medievalismo de España y de otras partes del mundo, fotógrafos de revistas extranjeras y, hasta estudiantes de la universidad de Dinkinson que participan en algunas actuaciones.

Merece distinguirse en esta edición la celebración de un “Torneo Medieval” celebrado en la plaza de toros para descongestionar el casco antiguo y que tuvo un gran éxito.

El 2005 se caracterizó por la creación de una “Federación de Asociaciones” que acoge a todos los grupos que participan en la fiesta para poder llevar a cabo una mejor organización de la misma.

El desfile de todos los grupos el primer día de fiesta los dio a conocer a turolenses y visitantes y el cortejo fúnebre del último día como todos años fue broche final de la fiesta.

A las puertas del 2006 podemos decir que es el año de los grupos federados, actualmente hay más de ochenta. Que los talleres de empleo han realizado un trabajo impresionante y que Teruel lucirá sus mejores galas medievales del 17 al 19 de febrero. Se ha consolidado la fiesta con la creación de una “Fundación de las Bodas de Isabel”, un Comité Organizador que aglutina Ayuntamiento, Federación de grupos y Fundación para que la fiesta siga siendo un éxito como en años anteriores.

La X edición de “Las Bodas de Isabel” consolida la recreación de una historia que está fundamentada en una tradición, que el pueblo siente y revive año tras año y que cada vez son más las personas que quieren conocer.

LA MALDICION DE LAS URRACAS

Con el cambio de siglo, el afianzamiento de la representación de la historia de Los Amantes de Teruel en un ambiente medieval en el mes de febrero lo más próximo a San Valentín, la peña vaquillera “El Despadre” decide hacer una representación teatral en la que se muestre la creación de una Orden Militar.

Un miembro de la misma, Francisco Lázaro Polo, escribe la obra eligiendo la Orden de San Salvador de Monreal por varios motivos: Por ser él de un pueblo próximo a Monreal, por ser una orden militar creada en fechas próximas a la que se cree vivieron Los Amantes, por conocer las historia de la misma, así como leyendas del mismo Monreal.

Dos juglares, Ferrán y Menga, comienzan hablando entre sí explicando a los oyentes el primero, la vida de Alfonso El Batallador, quien funda la Milicia de Cristo en Monreal para hacer expediciones con sus caballeros a tierras de moros.

Menga habla al público de doña Urraca; la presenta como mujer mala y fornicadora y la compara a la Señora de Alfambra “que engañó a su marido con el rey moro de Camañas”, siendo ambos quemados al pie de la Sierra Palomera (lugar próximo a estas localidades turolenses).

Cuenta que fue confinada en El Castellar, donde San Miguel aviso a los cristianos de lo que tramaban los árabes en el castillo de Mora y luego llevada a Ejea e los Caballeros muriendo en Torrelarreina.

Ferrán narra las gloriosas hazañas del rey Alfonso El Batallador, quien a punto estuvo de unir los territorios de España hasta que en Fraga muere tras ser derrotado por los almorávides, dejando su herencia a Templarios y Hospitalarios y a la Orden de San Salvador sólo les deja Monreal.

Menga cuenta la leyenda del tesoro de Alí Mohal, rico moro de Valencia, comparándola con el toro de oro de Griegos, la hermosura de la hija de su rey moro, enamorada como la señora de Alfambra del Cid Campeador, con el tesoro de Cañada de Castellote y con el de la reina mora de Cuevas de Cañart, lugares todos ellos de la geografía turolense. Nos dice que este tesoro se encuentra en la Gruta del Gato y que desde que se hundió con él dentro y sus doce esposas, todos lo buscan y sólo encuentran huesos humanos y restos de bolsas de piel de gato.

Ferrán, siguiendo a Menga con sus cuentos, habla de la historia del inmenso tesoro de Mustafá, alquimista loco que quiso encontrar la piedra filosofal y nombra a Monreal como Trono de Dios donde vino el arcángel San Gabriel a defender una doncella.

Menga continúa con la palabra de su compañero y cuenta la leyenda de esa doncella de Villacadima quien ofreció su alma al diablo por acarrearle dos mil litros de agua al castillo y ella poder ir al baile la noche de San Juan; cuando el diablo viene a cobrar, la doncella invoca a San Gabriel quien vence al diablo.

Ferrán introduce la siguiente escena llamando la atención del público con unos pordioseros que llegan bebidos. Se entabla una discusión entre los Caballeros que custodian el templo y los mendigos quienes matan al Caballero Prior; colocan el féretro en el lugar sagrado y al día siguiente cuando vuelven los caballeros se dan cuenta de que

las urracas se han comido su carne dejando el esqueleto. El Maestre compara a las picarazas con la consorte de su Rey, Doña Urraca, y las maldice.

Menga deja en el aire un montón de historias más y hace un enlace en el tiempo como final de la obra.

Actuación que llevamos a cabo todos los años desde que fue creada para “Las Bodas de Isabel” la Orden de San Salvador de Monreal y que además hemos representado en El Poyo del Cid cuando celebran actualmente su asentamiento en ese lugar.

También, cómo no en Monreal varias veces, coincidiendo con el nombramiento de Caballeros de la Orden de San Salvador de Monreal por el actual Prior de la Orden en Alemania. Experiencia intrigante e interesante la de presenciar por primera vez la investidura de Caballeros de una orden militar medieval que ha subsistido a lo largo de los siglos; en primera fila y actuando de intérprete al considerar el Prior de la Orden un honor el que nuestro “Caballero Prior” de la representación teatral tuviese un puesto de honor en el citado acto según mandan sus ordenanzas, aún recuerdo aquella fecha que nos dejó una huella después de ver esa investidura y que terminamos con una hermosa fiesta después de nuestra representación teatral y una buena cena. Todo esto sucedido en Monreal del Campo puede ampliarse con el libro CRONICA DE LA ORDEN DE SAN SALVADOR, Hernández Benedicto, José, editado por Caja Rural de Teruel en 2002.

FICHA DE AUTOR

-NOMBRE: Bienvenido Jiménez Ruiz

-EDAD: 52 años

- RESIDENCIA: Teruel

INDICE

Encuestado	Pág.
Miguel Hernández	1 – 3
Mitos de Molina de Aragón	
Belchite	
Zaragoza (años 80)	
Cataluña	
Mallorca y Valencia	
Madrid	
Galicia	
Toledo	
Cantabria	
Comunidad de Madrid	
Laura Jiménez García	4 – 8
Canciones populares	
Isabel Meléndez Bonilla	9
Teruel	
Laura Játiva Úbeda	10
Provincia de Teruel	
Alejandro Rodríguez	11
Madrid	
Marta Pacio	12
Asturias	
Naiara Díez	13 – 14
Pamplona	
M^a Ángeles García	15 - 36
Canciones de cuna	
Joticas aragonesas	
Refranes	
Los mayos	
Letra de los mayos	
Los versos de los mayos	
Teodora Ruiz Martínez	37 - 40
La guerra civil en Cañamaque	
Leyenda	
Gozos a la gloriosa Santa Ana	
Isabel García Montalbán	41
La guerra civil en Teruel	
Bienvenido Jiménez Ruiz	42 –46
Los Amantes de Teruel	
Bodas de Isabel de Segura	
La Maldición de las Urracas	